

# acme<sup>®</sup>

## Optical Mouse

Model MS-08



User's manual  
Vartotojo instrukcija  
Lietošanas instrukcija  
Kasutujhend  
Руководство пользователя

Instrukcja obsługi  
Käyttöohje  
Bruksanvisning  
Gebruikershandleiding  
Bedienungsanleitung

## Introduction

Thank you for purchasing this optical mouse. Please read the instruction manual carefully.

## Specifications

- Resolution: 800 dpi
- Easy to install, just plug & play
- Keystroke lifetime: over 3 million times
- Working temperature: 0°C ~ +40°C
- Working humidity: 20% - 80%
- Power rating: 5V, 100mA Max
- Scroll wheel with rubber
- Dimensions: 99(L) x 57(W) x 39(H) mm

## System Requirements

- Free USB slot
- Windows® 98SE/2000/ME/XP/VISTA/7™

## Content

- USB Optical Mouse
- User's Manual
- Warranty Card

## Installation

Make sure the mouse cable is plugged into the USB port of your PC. Windows will detect it and install drivers automatically then you can use the mouse.

## Warning

- Do not disassemble the product or remove any parts.
- Do not put the product into water or any liquid.
- Do not put the product close to heat source, or expose it to high temperature.

## Īzanga

Dēkojame, kad pasīrīnkote šīā optīnē pelē. Prašome atīdīzīāī perskaītytī vartotojā īnstrūkcījā.

## Specīfīkcījos

- Skīriāmojī gēba: 800 dpi
- Nereīkīā jokījū papīlđomū tvārkyklījū
- Klāvīšū patvārūmas: vīrīš 3 mlījjonū paspaudīmū
- Darbīnē tēperātūra: 0°C ~ +40°C
- Leīstīnā darbīnēs aplīnkos drēgmē: 20% - 80%
- Energījos vartojīmas: 5V, 100mA Max
- Guma padēngtas ratukas
- Matmenys: 99(L) x 57(W) x 39(H) mm

## Reīkalavīmāī sīstēmāī

- Lāīsvas USB līzđas
- Windows® 98SE/2000/ME/XP/VISTA/7™

## Pakuoťēs sudēťīs

- USB optīnē pelē
- Vartotojō īnstrūkcījā
- Garantīnīs lapas

## Prijungīmas

Īstīkīnkīte, kad pelēs USB laīdas prījūngtas prīe kompīuterō USB līzđo. Windows OS atpazīns pelē īr suīnstālīuos reīkīāmas tvārkykles.

## Īspējīmāī

- Neardykīte pelēs.
- Saugokīte produkťā nuo vandens ar kītokījū skysčījū.
- Nelaīkykīte pelēs aukštos tēperātūros aplīnkōjē, ar netolī karščīo šaltīnījū.

## Ievads

Pateīcamīes, ka esat īgēdājūšīes ACME optīsko pelī. Lūđzam rūpīgī īzlasīt līetošanas īnstrūkcījū.

## Specīfīkcījas

- Izšķīrtspējā: 800 dpi
- Ērts savīenojums – pievīeno un darbojīs
- Taustīnū stabilitāte: vairāk nekā 3 mlījjonu piesītienu
- Darba tēperātūra: 0°C ~ +40°C
- Pieļaujāmāīs mlītrums: 20% - 80%
- Energījā: 5V, 100mA Max
- Ar gumījū pārkļāts pelēs rullītīs
- Izmēri: 99(L) x 57(W) x 39(H) mm

## Prasībās sīstēmāī

- Brīva USB pieslēgvīetā
- Windows® 98SE/2000/ME/XP/VISTA/7™

## Īepakojūma saturs

- USB optīskā pelē
- Līetošanas īnstrūkcījā
- Garantījas talons

## Pīevīenošana

Pārīecīnīetīs, vai pelēs USB vads īr īesprausts datora USB pieslēgvīetā. Windows OS atpazīs pelī īn īēnstālēs draiverī.

## Brīdīnājumī

- Neīzjaucīet pelī.
- Rūpējīetīs par to, laī pelē neīekļūtu ūdens vai cītī šķīdrumī.
- Neturīet pelī tēlpās ar augstu tēperātūru vai tuvu karstīem prīekšmētīem.

## Sissejuhatus

Täname, et valisite selle optilise arvutihiire. Palun lugege kasutusjuhend läbi.

## Spetsifikatsioon

- Resolutsioon: 800 dpi
- Lihtne paigaldada - ühendada ja töötada.
- Klahvide eluiga – üle 3-e miljoni vajutuse.
- Töötemperatuur: 0°C ~ +40°C
- Niiskus % : 20% - 80%
- Võimsus: 5V, 100mA Max
- Kummiga kaetud ratas
- Mõõdud: 99(L) x 57(W) x 39(H) mm

## Nõuded süsteemile

- Vaba USB pesa
- Windows® 98SE/2000/ME/XP/VISTA/7™

## Komplekt

- USB optiline hiir
- Kasutusjuhend
- Garantiitalong

## Ühendamine

Veenduge, et hiire USB juhe on ühendatud arvuti USB pesasse. Windows operatsioonisüsteem tunneb ära hiire ja installeerib kõik vajalikud draiverid.

## Tähelepanu

- Ärge monteeri arvutihiirt lahti.
- Ärge hoidke arvutihiirt vee ja muude vedelike lähedal.
- Hiirt ei tohi hoida kõrge temperatuuriga ruumis või soojusallikate lähedal.

## Введение

Благодарим Вас за то, что выбрали данную оптическую мышь. Просим внимательно прочитать инструкцию пользователя.

## Спецификации

- Разрешающая способность: 800 dpi
- Подключить и работать
- Прочность клавиш: более 3 миллионов нажатий
- Рабочая температура: 0°C ~ +40°C
- Допускаемая влажность рабочей среды: 20% - 80%
- Потребление энергии: 5V, 100mA Max
- Колесико покрыто резиной
- Размер: 99(L) x 57(W) x 39(H) мм

## Требования к системе

- Свободное USB гнездо
- Windows® 98SE/2000/ME/XP/VISTA/7™

## Содержимое упаковки

- USB оптическая мышь
- Инструкция пользователя
- Гарантийный лист

## Подключение

Убедитесь, что USB провод мыши подключен к гнезду USB компьютера. Windows OS опознает мышь и внедрит необходимые драйверы.

## Предупреждения

- Не разбирайте мышь.
- Берегите продукт от попадания воды или другой жидкости.
- Не храните мышь при высокой температуре или вблизи источников тепла.

## Wstęp

Dziękujemy, że wybrałeś tę mysz optyczną. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi.

## Specyfikacje

- Rozdzielczość: 800 dpi
- Plug and play
- Wytrzymałość klawiszy: ponad 3 miliony kliknięć
- Temperatura robocza: 0°C ~ +40°C
- Dopuszczalna wilgotność środowiska roboczego: 20%-80%
- Zapotrzebowanie energii: 5V, 100mA Max
- Kółko pokryte gumą
- Wymiary: 99(L) x 57(W) x 39(H)mm

## Wymagania systemowe

- Wolne gniazdko USB
- Windows® 98SE/2000/ME/XP/VISTA/7™

## Zawartość opakowania

- Mysz optyczna USB
- Instrukcja obsługi
- Karta gwarancyjna

## Przyłączenie

Upewnij się, że kabel USB jest podłączony do gniazdka USB komputera. System operacyjny Windows rozpozna mysz i zainstaluje niezbędne sterowniki.

## Uwaga

- Nie rozbieraj myszy.
- Chroni wyrób przed wodą i innymi płynami.
- Nie przechowuj myszy w wysokiej temperaturze bądź w pobliżu źródeł ciepła.

## Johdanto

Kiitämme osoitamastasi luottamuksesta tuotteitamme kohtaan ostaessasi tämän ACME-hiiren. Luethan huolellisesti tämän ohjevihkosen.

## Tekniset tiedot

- Resoluutio: 800 dpi
- Helppo asentaa, "kytke ja käytä"-periaate
- Painikkeiden toimintavarmuus: yli 3 miljoonaa painallusta
- Käyttölämpötila: 0°C ~ +40°C
- Työskentelytilan ilmakehän kosteus: 20% - 80%
- Jännite ja virta: 5V, 100mA maksimi
- Kumipintainen vieritysrulla
- Mitat: 99(S) x 57(L) x 39(K) mm

## Järjestelmävaatimukset

- Vapaa USB-portti
- Windows® 98SE/2000/ME/XP/VISTA/7™

## Sisältö

- USB Optinen hiiri
- Käyttöohje
- Takuukortti

## Asennus

Varmista, että hiiren kaapeli on liitetty PC:n USB-porttiin. Windows tunnistaa sen ja asentaa ajurit automaattisesti, jonka jälkeen hiiri on käyttövalmis.

## Varoitus

- Älä pura laitetta äläkä irrota siitä mitään osia.
- Älä altista tätä tuotetta vedelle tai millekään nesteelle.
- Älä altista tätä tuotetta kuumuudelle.

## Inledning

Tack för att du har köpt denna optiska ACME-mus. Vänligen läs denna bruksanvisning omsorgsfullt.

## Specifikationer

- Upplösning: 800 dpi
- Lätt installation enligt förfarandet "plug & play"
- Tangentivstid: över 3 000 000 tangentslag
- Drifttemperatur: 0°C ~ +40°C
- Luftfuktighet: 20% - 80%
- Strömförsörjning: 5V, 50mA Max.
- Scrollhjul med gummiyta
- Dimensioner: 99(D) x 57(B) x 39(H) mm

## Systemkrav

- Ledig USB-port
- Windows® 98SE/2000/ME/XP/VISTA/7™

## Innehåll

- USB Optisk Mus
- Bruksanvisning
- Garantikort

## Installation

Säkerställ att muskabeln sitter fast i USB-porten på din PC. Windows detekterar den och installerar drivrutinerna automatiskt. Därefter kan du använda musen.

## Varning

- Försök inte att demontera enheten eller avlägsna någon av dess komponenter.
- Utsätt inte enheten för vatten eller vätska.
- Utsätt inte enheten för höga temperaturer.

## Introductie

Bedankt voor de aankoop van deze optische muis. Lees deze handleiding aandachtig door voor gebruik

## Specificaties

- Resolutie: 800 dpi
- Makkelijk te installeren, plug & play
- Toetsaanslag levensduur: meer dan 3 miljoen keer
- Werk temperatuur: 0°C ~ +45°C
- Werk vochtigheid: 20% ~ 80%
- Vermogen Rating: 5V, 50mA Max
- Scroll Wheel met rubber
- Afmetingen 99(L) x 57(B) x 39(H) mm

## Systeem Benodigheden

- Vrije USB poort
- Windows® 98SE/2000/ME/XP/VISTA/7™

## Installatie

Zorg ervoor dat het snoer van de muis op de USB poort van de computer is aangesloten. Windows zal de muis automatische herkennen en de drivers van de muis installeren. Daarna kan de muis direct worden gebruikt.

## Waarschuwing

- Haal het product niet uit elkaar en haal er geen delen af.
- Stop dit product niet in water of enige andere vloeistof.
- Plaats dit product niet dicht bij een warmte bron en stel het niet bloot aan hoge temperaturen.

## Einleitung

Wir bedanken uns bei Ihnen, dass Sie diese optische Maus gewählt haben. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

## Technische Daten

- Auflösung: 800 dpi
- Anschließen und arbeiten
- Tastenlebensdauer: über 3 Mio. Drückvorgänge
- Betriebstemperatur: 0°C ~ +40°C
- Zulässige Feuchtigkeit im Betriebsumfeld: 20% - 80%
- Energieverbrauch: 5V, 100mA Max
- Gummierter Scroll
- Abmessung: 99(L) x 57(W) x 39(H) mm

## Systemanforderungen

- Freie USB-Schnittstelle
- Windows® 98SE/2000/ME/XP/VISTA/7™

## Lieferumfang

- USB optische Maus
- Bedienungsanleitung
- Garantieschein

## Anschließen

Versichern Sie sich, dass das USB-Kabel von der Maus an den USB-Steckplatz am Computer angeschlossen worden ist. Das Betriebssystem Windows erkennt die Maus und installiert entsprechende Treiber.

## Verwarnungen

- Bauen Sie die Maus nicht auseinander.
- Schützen Sie das Produkt vor Wasser und anderen Flüssigkeiten.
- Die Maus darf nicht der hohen Umgebungstemperatur ausgesetzt werden, sie darf sich nicht nahe Hitzequellen befinden.



**acme<sup>®</sup>**